**НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА**

**з зарубіжної літератури для 7 класу НУШ**

**Навчальну програму розробила вчителька зарубіжної літератури Пасік Леся Олександрівна**

*Навчальна програма затверджена на засіданні педагогічної ради закладу освіти,*

*протокол №\_\_\_\_\_ від «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2024 року.*

2024 рік

**ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА**

Навчальна програма укладена на підставі модельної навчальної програми «Зарубіжна література. 5–9 класи» для закладів загальної середньої освіти (авт. Ніколенко О.М., Ісаєва О.О., Клименко Ж.В., Мацевко-Бекерська Л.В., Юлдашева Л.П., Рудніцька Н.П., Туряниця В. Г., Тіхоненко С.О., Вітко М.І., Джангобекова Т.А.), рекомендованої Міністерством освіти і науки України (наказ МОН № 1226 від 10.10.2023).

* https://drive.google.com/file/d/1zcaTqWtDvE3SPiZjvlmCq83HXDWKGqTY/view

Зміст навчальної програми забезпечує підручник «Зарубіжна література. 7 клас» (авт. Н. Р. Міляновська, Е. С. Міляновський - Тернопіль: Астон, 2024. - 304 с.: іл.)

**Головна мета вивчення зарубіжної літератури в системі середньої освіти** – прилучення учнів до найкращих здобутків класичної й сучасноїхудожньої літератури різних країн і народів, формування компетентнихчитачів, здатних творчо сприймати, критично оцінювати й насолоджуватисяхудожніми творами, брати участь у різних комунікативних ситуаціях та

взаємодії (зокрема із застосуванням цифрових технологій) на підставі прочитаних художніх текстів і медіатекстів відповідно до контексту.

**Завдання вивчення зарубіжної літератури в основній школі:**

* репрезентувати актуальні для школярів художні твори (класичні тасучасні), необхідні для духовної та психологічної адаптації людинив сучасному полікультурному суспільстві;
* сформувати в учнів сталу потребу в діалозі з творами словесногомистецтва, необхідність у власній рефлексії над почуттями йдумками, які виникають в семантичному та естетичному поліхудожнього тексту;
* навчити школярів естетично сприймати літературні твори, виявлятиїх художню своєрідність, розглядати в контексті розвиткузагальнолюдської культури та національних культур різних країн інародів;
* розширити особистісний культурно-естетичний тезаурус учнів наоснові набутих знань про художню літературу світу, практичнихумінь і навичок сприймання, аналізу, інтерпретації, дослідженняхудожніх творів зарубіжних письменників від давнини до сучасності,а також у процесі творчого діалогу із художніми текстами івідповідними медіатекстами;
* розвивати високі моральні якості школярів, їхні ціннісні орієнтації,ставлення, емоційно-чуттєву сферу особистості;
* виховувати в учнів патріотизм, повагу до національних традицій ірізних культур, толерантне ставлення до «інакшості», до відмінноговід власного погляду.

Результатом вивчення зарубіжної літератури в основній школі має стати не сума розпорошеної інформації, а сформована здатність учня/учениці комплексно використовувати набуті знання, уміння, навички в різноманітних життєвих ситуаціях і в процесі соціальної адаптації до умов сучасного мультикультурного і різнополярного суспільства.

У 7 класі, який є перехідним до базового предметного навчання, окрім проблемно-тематичного й жанрового принципів, у програмі розширено перелік теоретико-літературознавчих категорій, отримані в 5-6 класах початкові уявлення про певні явища і поняття поглиблюються, що створює необхідну базу для продовження ефективного предметного навчання. Принцип поєднання класичних і сучасних творів у межах розділів і тем для 7 класу зберігається.

Наскрізним стрижнем навчального предмета «Зарубіжна література» є поєднання класичної й сучасної літератури, художніх творів і медіатекстів. Це дає змогу вибудувати єдиний простір цікавих для учнів третього тисячоліття творів, що належать до різних культур, забезпечити умови для діалогу класики й сучасності, реалізувати різновекторність у пізнавальній діяльності, залучити інтермедіальність як один із ефективних шляхів вивчення зарубіжної літератури, підвищити мотивацію учнів до читання найкращих книжок світу.

**Завдання вивчення зарубіжної літератури в 7 класі:** *сформувати* в учнів стійкий інтерес до художньої літератури, усвідомлене дбайливе ставлення до світової художньої літератури як духовної скарбниці людства, стійкі моральні якості та громадянську позицію з допомогою творів класичної та сучасної художньої літератури, а також *основні уявлення* про найбільш репрезентативні для національних літератур світу здобутки художньої літератури, провідні епохи, жанри, напрями класичної літератури та яскраві явища сучасної художньої літератури, *вміння* розрізняти твори різних родів і жанрів у їхній специфіці та художній вартості; *розвивати вміння* сприймати, аналізувати й інтерпретувати художні тексти тамедіатексти із застосуванням основних теоретичних понять, виокремлюватиосновні компоненти змісту й форми в художньому творі, встановлювати міжними зв’язки, визначати їхні функції, досліджувати літературні та мовніявища в художньому тексті та медіатексті, шукати потрібну інформацію, її критично оцінювати, творчо опрацьовувати та використовувати длядосягнення власних цілей, навички взаємодіяти (усно і письмово) в різних комунікативних ситуаціях, творчо самовиражатися у різних видах діяльності,зокрема в цифровому середовищі із дотриманням правил безпеки таакадемічної доброчесності.

**Базові знання в межах предмета «Зарубіжна література»** визначені Державним стандартом. Це передовсім літературний твір (класичної або сучасної літератури) в аспектах актуальної національної та загальнолюдської проблематики (історична, соціальна, морально-етична, філософська тощо), жанрово-родового поділу художньої літератури, змісту і форми художнього твору (тема, ідея, фабула, сюжет, композиція, образ, поетика), історико-культурного контексту, перебігу літературного процесу (епохи, напрями, течії, стилі, жанри), індивідуального стилю письменника, естетичної вартості твору, його відкритості для інтерпретацій у часі, розвитку української перекладацької традиції, збагачення емоційного та естетичного досвіду читача/читачки. Водночас у межах модельної навчальної програми предмета «Зарубіжна література» доречно залучені й інші базові знання, що становлять основу мовно-літературної галузі, зокрема: інформація, її джерела, види та вміння працювати з нею; комунікація як взаємодія в ситуаціях спілкування та використання різних форм мовлення і мовленнєвих стратегій; текст як більш широке поняття порівняно із «художній текст», його різновиди, зміст і структури в сучасну добу, зокрема медіатексти тощо; мовні засоби, що використовуються в художніх текстах відповідно до задуму письменника та культурної ситуації доби.

**ОСНОВНА ЧАСТИНА**

**Зміст навчального предмета, очікувані результати навчання, види навчальної діяльності учнів**

**7 КЛАС**

*(2 години на тиждень, 70 годин на рік)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  | | --- | | **Пропонований зміст навчального предмета** | | **Очікувані результати навчання** | **Види навчальної діяльності учнів** |
| ***ВСТУП. РОЛЬ ХУДОЖНЬОГО ПЕРЕКЛАДУ В СУЧАСНУ ДОБУ (2 год)*** | | |
| * Вступ. Повторення вивченого у 6 класі. Інтерактивна гра «Ерудит». **(1 год)** * Оригінал і переклад. Види перекладів. Видатні українські перекладачі. **(1 год)**   ***Теорія літератури (ТЛ)*** *Поглиблення понять: оригінал і переклад.*  ***Література і культура (ЛК)*** *Значення художнього перекладу для розвитку культури, дружніх взаємин між країнами та народами.*  ***Україна і світ (УС)*** *Основні відомості про розвиток української перекладацької школи.*  ***Медіатекст (МТ)*** *Документальні фільми, науково-популярні тексти, спогади про представників української перекладацької школи.* | ***Очікувані результати:***  ***Учень/учениця***  ***І. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації у різних комунікативних ситуаціях***   * свідомо застосовує прийоми активного слухання (уточнення, переказ почутого, формулювання висновків на підставі почутого та ін.); * самостійно передає за допомогою різних засобів візуалізації власне розуміння почутого та/або прочитаного повідомлення, структуруючи інформацію.   ***ІІ. Аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах різних видів***   * використовує різні складники друкованого чи цифрового текстового джерела інформації для створення власного повідомлення (усного або письмового) про доробок 1-2 українських перекладачів.   ***ІІІ. Висловлювання думок, почуттів, ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, зокрема в цифровому середовищі***   * виконує різні ролі у груповій комунікації (очно або онлайн), обирає потрібні стратегії співпраці в процесі обговорення значення художнього перекладу для розвитку культури, представлення улюблених книжок зарубіжної літератури в українських перекладах, постатей українських перекладачів.   ***IV. Дослідження літературних і мовних явищ, читацької діяльності та індивідуального мовлення***   * аналізує окремі мовні явища в текстах художніх перекладів, робить висновки щодо функціонування та доцільності використання певних мовних одиниць. | Різні види читання (індивідуальне, виразне, вибіркове або ін.), аудіювання, перетворення текстової інформації на візуальну (схема, таблиця, плакат тощо), коментар візуальної інформації, створення повідомлення (усного або письмового) на підставі використання текстових та/або цифрових джерел, взаємодія у групі (очна або онлайн), обговорення специфіки художнього перекладу, його значення для розвитку різних галузей культури і міжкультурних взаємин, історичної місії українського перекладацтва. |
| ***ГЕРОЇ ТА ГЕРОЇНІ БАЛАД (10 год)*** | | |
| * **Король Лір і його дочки» (2 год)** * Балада як жанр усної народної творчості. Характерні ознаки балади. **«Король Лір і його дочки».** Моральна проблематика твору. Сюжет випробування. **(1 год)** * Король Лір як вічний образ. **(1 год)** * **«Як Робін Гуд став розбійником» (2 год)** * «Як Робін Гуд став розбійником».Ідеї свободи й служіння народові. **(1 год)** * Образ народного захисника Робіна Гуда. **(1 год)** * **Йоганн Крістоф Фрідріх Шиллер**. **«Рукавичка» (2 год)** * Літературна балада та її ознаки. Подібність і відмінність від народної балади. **Йоганн Крістоф Фрідріх Шиллер** (1759–1805). **«Рукавичка».** Випробування головного героя балади. **(1 год)** * Образ справжнього лицаря, оспівування мужності, відваги, людської гідності у баладі Ф. Шиллера «Рукавичка». **(1 год)** * **Адам Міцкевич. «Світязь» (2 год)** * **Адам Міцкевич** (1798–1855). **«Світязь».** Утвердження любові до батьківщини й героїзму в баладі А. Міцкевича. **(1 год)** * Символічні образи та фольклорні елементи у творі А. Міцкевича «Світязь». **(1 год)** * **Роберт Льюїс Стівенсон. «Балада про вересовий трунок» (2 год)** * Роберт Льюїс Стівенсон (1850–1894). «Балада про вересовий трунок». Основний конфлікт балади (батько і син – король, свобода – рабство). **(1 год)** * Утвердження духовної сили пиктів, їхнього героїзму в захисті національних цінностей. Символіка твору Р. Л. Стівенсона «Балада про вересовий трунок». **(1 год)**   ***(ТЛ)*** *Балада (фольклорна і літературна). Поглиблення понять: сюжет, персонаж літературного твору.*  ***(ЛК)*** *Зображення героїв балад у мистецтві (живописі, музиці, мультиплікації та ін.). Національні герої та символи в баладах.*  ***(УС)*** *Українські перекладачі зарубіжних балад. Українські народні й літературні балади.*  ***(МТ)*** *Фільмографія: «Робін Гуд» (режисер Р. Скотт, США, Велика Британія 2010), «Загублене місто Світязь» (режисер Каміл Полак, Польща, 2011) та ін.* | ***Очікувані результати:***  ***Учень/учениця***  ***І. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації у різних комунікативних ситуаціях***   * відповідає на запитання за змістом почутих та/або прочитаних балад, акцентуючи увагу на важливих деталях сюжету та зображення персонажів у творі; * обговорює актуальність, жанрово-родову приналежність художнього тексту/медіатексту, його ідейно-тематичні та естетичні особливості, зв’язок з епохою, творчістю митця; * переказує художній текст/медіатекст, акцентуючи увагу на змісті в цілому, на окремих важливих деталях художнього тексту/медіатексту відповідно до мети і ситуації спілкування; * окреслює тематику і проблематику почутого та/або прочитаного художнього тексту/медіатексту для подальшої інтерпретації.   ***ІІ. Аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах різних видів***   * коментує та обґрунтовує актуальність порушених у художніх текстах/медіатекстах проблем із урахуванням власного досвіду та культурно-історичного контексту; * знаходить спільне і відмінне у баладах різних культур за тематикою, проблематикою, мовним оформленням, структурою тощо; * коментує власні почуття під час читання художнього тексту/медіатексту і враження від прочитаного; * аналізує вплив виражальних засобів балад на емоційно-естетичне сприйняття тексту; * на основі прочитаної балади (балад) створює власний або колективний медіапродукт для соцмереж (пост, буктрейлер та ін.)   ***ІІІ. Висловлювання думок, почуттів, ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, зокрема в цифровому середовищі***   * створює самостійно письмові тексти, використовує різні форми їх презентації (з допомогою власних малюнків, ілюстрацій художників, світлин, презентацій тощо) для досягнення відповідної комунікативної мети; * визначає переваги й недоліки власних написаних текстів, планує власний навчальний розвиток з урахуванням аналізу допущених помилок.   ***IV. Дослідження літературних і мовних явищ, читацької діяльності та індивідуального мовлення***   * взаємодіє з іншими особами, використовуючи твори мистецтва (ілюстрації художників, кінофільми/мультфільми) для створення власних текстів (усний відгук про твір мистецтва за мотивами балади). | Різні види читання (індивідуальне, виразне, «ланцюжком», вибіркове, коментоване, прогнозоване або ін.)**,** відповіді на запитання за змістом балади, обговорення художнього тексту/медіатексту, аналіз та інтерпретація художнього тексту/медіатексту, переказ художнього тексту/медіа-тексту (докладно, стисло, вибірково, творчо), обгово-рення проблем твору з урахуванням власного досві-ду і культурно-історичного контексту, коментування власних почуттів і вражень від тексту, порівняння художніх текстів, створення власного медійного продукту на підставі художнього твору  (пост, плакат, фотоколаж, буктрейлер або ін.), створення власного письмо-вого тексту (опис героя або героїні або міні-твір за змістом однієї з балад), аналіз власних написаних текстів (виявлення помилок, переваг і недоліків у власних текстах), усний відгук про твір мистецтва (ілюстрацію художника або кінофільм/ мультфільм за мотивами балади). |
| ***ЛИЦАРСТВО В ЛІТЕРАТУРІ (4 год)*** | | |
| * **Вальтер Скотт (1771 – 1832)**– засновник історичного роману*.* **Роман «Айвенго».** Історія і художній вимисел у романі. **(1 год)** * Утілення в образі Айвенго кодексу лицаря, художні засоби створення образу. **(1 год)** * Зіткнення добра, краси й справедливості із жорстокістю і підступністю. Головні образи твору «Айвенго» В. Скотта. **(1 год)** * Історичний колорит твору та засоби його створення. Динаміка сюжету і гумор у романі «Айвенго» В. Скотта. **(1 год)**   ***(ТЛ)*** *Образ автора. Поглиблення понять: роман (історичний роман), пейзаж, сюжет, персонаж.*  ***(ЛК)*** *Лицарська культура Європи доби середньовіччя.*  ***(УС)*** *Переклади творів українською мовою. Висловлювання українських митців про В. Скотта, його вплив на розвиток історичного роману.*  ***(МТ)*** *Фільмографія: «Айвенго» (режисер Д. Кемфілд, США, Велика Британія, 1982) документальні фільми про історію середньовічної Європи та ін.* | ***Очікувані результати:***  ***Учень/учениця***  ***І. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації у різних комунікативних ситуаціях***   * знаходить потрібну інформацію про письменника, європейських лицарів в різних джерелах і використовує її для підготовки повідомлення та/або презентації; * аналізує стильові, жанрові, естетичні та мовні особливості художнього тексту/медіатексту; * обґрунтовує зв’язок художнього тексту/медіатексту з власним суспільно-історичним досвідом (підтримує діалог «читач – текст – автор») для оптимізації власної діяльності, зокрема в нових обставинах, прийняття рішень у різних ситуаціях; * розпізнає основні факти й судження про них, вирізняє авторські інтерпретації, розуміє аргументацію, коментує підтекст почутого та/або прочитаного художнього тексту/медіатексту; * обґрунтовує свою позицію щодо почутого та/або прочитаного художнього тексту/медіатексту; дослухається до інших думок, демонструючи готовність до зміни власної позиції за умови отримання достатньої аргументації.   ***ІІ. Аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах різних видів***   * співвідносить зміст прочитаного художнього тексту з історичним і соціокультурним контекстом, позицією автора; характеризує поведінку та причини виникнення емоційного стану літературних персонажів, коментує їхні вчинки та висловлювання; проєктує емоційно-чуттєвий досвід персонажів художніх текстів/медіатекстів на власну поведінку, переконання, ставлення, цінності; * обґрунтовує думку щодо естетичної цінності художніх текстів у культурно-історичному контексті з урахуванням взаємозв’язків національних культур.   ***ІІІ. Висловлювання думок, почуттів, ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, зокрема в цифровому середовищі***   * створює та презентує власний текст (письмовий твір) на актуальну тематику на підставі художнього тексту; оформлює власне висловлення з дотриманням принципів академічної доброчесності; * ідентифікує різні види помилок на рівні змісту, структури та мовного оформлення, виправляє та обґрунтовує зроблені виправлення з урахуванням засвоєних мовних норм.   ***IV. Дослідження літературних і мовних явищ, читацької діяльності та індивідуального мовлення***   * характеризує мовні одиниці різних рівнів (лексичні, граматичні тощо), які використовуються для створення історичного колориту і зображення персонажів у художньому тексті, визначає закономірності функціонування мовних одиниць в контексті авторського задуму. | Різні види читання (індивідуальне, виразне, «ланцюжком», в особах, вибіркове, коментоване, повторне, прогнозоване або ін.), пошук інформації у різних джерелах (науково- популярних текстах, худож-ніх текстах, медіатекстах та ін.), підготовка повідомлення  та/або презентації, аналіз та інтерпретація змісту і форми художнього тексту/медіа-тексту, обґрунтування зв’язку  художнього тексту/медіатекс-ту із власним суспільно- історичним і життєвим досвідом, виокремлення фактів і суджень про них у художньому тексті/медіатекс-ті, коментування позицій автора і персонажів у художньому тексті, характе-ристика літературних персо-нажів (окремо та/або порівняльна), складання складного плану характерис-тики персонажа, обґрунту-вання власної позиції та готовність до її зміни в результаті комунікації, обґрунтування естетичної вартості художнього тексту/ медіатексту, створення власного тексту (письмовий твір) на підставі художнього тексту, ідентифікація і виправлення помилок у власному тексті, дослідження мовних одиниць у художньому тексті. |
| ***ПАМ’ЯТАЄМО ПРО МИНУЛЕ (6 год)*** | | |
| * Друга світова війна у європейській поезії. **К. І. Галчинський (1905–1953).** **«Пісня про солдатів з Вестерплятте»,** **«Лист із полону».** Ідеї збереження життя та людських цінностей попри трагічні обставини. **(1 год)** * **А. Марґул-Шпербер (1898-1967). «Про назву концтабору Бухенвальд».** Відображення антигуманної сутності війни у віршах. **(1 год)** * **Джон Бойн. «Хлопчик у смугастій піжамі».** * **Джон Бойн (народ. 1971). «Хлопчик у смугастій піжамі».** Зображення Другоїсвітової війни крізь долі дітей ідорослих. Теми нацизму та Голокосту в повісті. **(1 год)** * Образи дітей (німецький хлопчик Бруно, єврейський хлопчик Шмуль), їхня дружба і взаємодопомога у повісті Дж. Бойна «Хлопчик у смугастій піжамі». **(1 год)** * Ідея рівності представників різних рас, націй, національностей і народів у творі Дж. Бойна «Хлопчик у смугастій піжамі». **(1 год)** * Трагічний фінал як відображення злочинів фашизму у творі Дж. Бойна «Хлопчик у смугастій піжамі». **(1 год)**   ***(ТЛ)*** *Поглиблення понять: вірш, повість, сюжет.*  ***(ЛК)*** *Долі діячів культури у період Другої світової війни. Сучасна культура проти війни.*  ***(УС)*** *Тема Другої світової війни в українській літературі.*  ***(МТ)*** *Фільмографія:документальні фільми про Другу світову війну, «Хлопчик у смугастій піжамі» (режисер М. Херман, США,Велика Британія, 2008) та ін.* | ***Очікувані результати:***  ***Учень/учениця***  ***І. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації у різних комунікативних ситуаціях***   * характеризує роль, виражальні можливості та вплив на слухача/читача важливих деталей, зокрема художніх, почутого та/або прочитаного художнього тексту/медіатексту; * логічно і послідовно презентує в доцільній жанровій формі власні погляди, ідеї, переконання, підкріплюючи їх аргументами та наводячи доречні приклади із суспільно-історичного досвіду; * добирає і використовує необхідні вербальні та невербальні засоби для ефективної комунікації з урахуванням ситуації спілкування та комунікативних намірів, соціального і культурного контексту.   ***ІІ. Аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах різних видів***   * застосовує різні види критичного читання ліричних та епічних художніх текстів різних стилів; * розмежовує в художньому тексті/медіатексті фактичну інформацію, суб’єктивні судження та прихований підтекст, наводить аргументи для спростування або підтвердження суджень, коментує підтекст, наводить приклади із суспільного досвіду; * характеризує взаємозв’язки між темою, мікротемою, основною думкою, образами художнього тексту/медіатексту.   ***ІІІ. Висловлювання думок, почуттів, ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, зокрема в цифровому середовищі***   * створює у цифровому середовищі повідомлення (пост або ін.) або медіатексти (допис, коментар, стаття, замітки або ін.) із застосуванням гіпертекстових посилань для обговорення соціально важливих питань про Другу світову війну на підставі прочитаних художніх текстів/медіатекстів; * аналізує і вдосконалює зміст написаного відповідно до теми та мети висловлювання; * усуває недоліки в структурі тексту, враховуючи стилістичні та жанрові особливості тексту.   ***IV. Дослідження літературних і мовних явищ, читацької діяльності та індивідуального мовлення***   * творчо використовує мовні засоби, обираючи із запропонованих варіантів нестандартні рішення, виявляючи художньо-образне асоціативне мислення. | Різні види читання (індивідуальне, виразне, коментоване, вибіркове, повторне, перерване або ін.), виокремлення і характерис-тика художніх деталей у художньому тексті/медіатекс-ті, презентація власних поглядів (ідей, переконань) із аргументацією та прикла-дами, добір вербальних та невербальних засобів для ефективної комунікації, виокремлення і розмежуван-ня в художньому тексті/медіа-тексті фактів та суджень про них, виявлення і коментуван-ня підтексту в художньому тексті/медіатексті, встанов-лення і характеристика взаємозв’язків між елемен-тами змісту художнього тексту/медіатексту (тема, мікротеми, ідея, образи), створення у цифровому середовищі повідомлення (пост або ін.) чи медіатексту із застосуванням гіпертексто-вих посилань, аналіз і вдосконалення змісту написаного власного тексту, творче використання мовних засобів для особистісного самовираження. |
| ***СИЛА ДРУЖБИ І КОХАННЯ (5 год)*** | | |
| * **О. Генрі (1862*–*1910)** – майстер новели. Біблійні мотиви у новелі «Дари волхвів». **(1 год)** * Моральні цінності в новелі «Дари волхвів». Роль художньої деталі. **(1 год)** * О. Генрі. Новела «Останній листок». Образи дівчат, їхня динаміка (Сью, Джонсі). Особливості художньої мови новели; розповідач. **(1 год)** * Новела О. Генрі «Останній листок» – гімн людині, що здатна на самопожертву заради ближнього. Специфіка розкриття образу Бермана. **(1 год)** * Вірші зарубіжних поетів про дружбу і кохання: **Р. Бернс** (1759–1796) **«Моя любов…», Г. Гейне** (1797–1856) **«Коли настав чудовий май…»** Поетизація високого почуття кохання, розкриття у віршах його впливу на людину. **(1 год)**   ***(ТЛ)*** *Новела, розповідач, композиція художнього твору, символ. Поглиблення понять:художня деталь, герой/героїня.*  ***(ЛК)*** *Культура людських почуттів і міжособистісного спілкування.*  ***(УС)*** *Українські переклади творів зарубіжних письменників.*  ***(МТ)*** *Фільмографія: «Дари волхвів» (режисер Г. Гетевей, США, 1952), «Дари волхвів» (режисер Б. Борк, Велика Британія, 1980) та ін.* | ***Очікувані результати:***  ***Учень/учениця***  ***І. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації у різних комунікативних ситуаціях***   * вирізняє невербальні засоби (художні деталі, символи та ін.), які сприяють розумінню не вираженого вербально змісту художнього текст/медіатексту; * виявляє невербальні засоби (художні деталі, символи та ін.), що вказують на наявність у художньому тексті/медіатексті прихованої інформації (про внутрішній стан і почуття персонажів, стосунки між ними), відтворює усно або письмово прихований зміст почутого та/або прочитаного; * виявляє і передбачає емоційні реакції персонажів у різних ситуаціях; * пояснює причини відповідного емоційного стану персонажів у життєвих ситуаціях.   ***ІІ. Аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах різних видів***   * характеризує взаємообумовленість елементів змісту, структури та мовного оформлення прочитаних художніх текстів різних родів і жанрів; * формулює висновки про близькість оригіналу й перекладу на основі їх аналізу, інтерпретації та порівняння; * розпізнає в художньому тексті і коментує зображувально-виражальні засоби, ознаки авторського стилю; * творчо опрацьовує прочитаний художній текст, передає його в іншому контексті, створюючи самостійно різні види текстів-фанфіків.   ***ІІІ. Висловлювання думок, почуттів, ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, зокрема в цифровому середовищі***   * записує власне або чуже мовлення, використовуючи в разі потреби відповідні прийоми оптимізації думок (графічні прийоми, скорочення, виділення тощо) та засоби мовної виразності; * створює та презентує тексти (художні тексти/медіатексти) різних типів, стилів і жанрів на актуальну самостійно визначену тематику.   ***IV. Дослідження літературних і мовних явищ, читацької діяльності та індивідуального мовлення***   * взаємодіє з іншими особами, використовуючи твори мистецтва для створення власних текстів на підставі прочитаного художнього тексту (наприклад, ілюстрована «історія» героя/героїні, «щоденник» героя/героїні, буктрейлер або ін.). | Різні види читання (індивідуальне, в особах, виразне, «ланцюжком», вибіркове, коментоване, повторне, прогнозоване або ін.), переказ художнього тексту/медіатексту (вибірко-вий, докладний, від імені персонажа та ін.), виокремлення невербальних засобів (художніх деталей, символів тощо), відтворення (усно або письмово) прихованого змісту почутого та/або прочитаного, пояснен-ня емоційного стану та емоційних реакцій персонажів у життєвих ситуаціях, характеристика взаємообумовленості елемен-тів змісту та форми художнього тексту, аналіз, інтерпретація та порівняння оригіналів і художніх перекладів творів (або уривків) зарубіжної літератури, виокремлення і коментування зображу-вально-виражальних засобів у художньому тексті, створення і обговорення власних текстів за прочитаним твором (фанфік, постер, малюнок, колаж, «хмаринка слів» або ін.), взаємодія з іншими особами для створення власних текстів на підставі прочитаного художнього твору. |
| ***РОЗСЛІДУЄМО ДЕТЕКТИВНІ ІСТОРІЇ (7 год)*** | | |
| * Детективна література. Її характерні особливості. Різновиди детективів. **(1 год)** * **Едгар Аллан По. «Золотий жук» (3 год)** * **Едгар Аллан По (1809–1849).** Захопливий сюжет твору «Золотий жук». **(1 год)** * Особливості композиційної будови твору «Золотий жук» – «розповідь у розповіді», її художнє значення (поєднання різних поглядів, створення емоційної напруги, таємничої атмосфери та ін.). **(1 год)** * Образи Вільяма Леграна, Джупітера, оповідача у творі «Золотий жук». **(1 год)** * **Артур Конан Дойл. «Пістрява стрічка» (3 год)** * **Артур Конан Дойл (1859*–*1930).** Оповідання про Шерлока Холмса **«Пістрява стрічка».** Особливості сюжету ікомпозиції оповідань про Шерлока Холмса. **(1 год)** * Шерлок Холмс як безпосередній учасник розв’язання сімейного конфлікту в оповіданні «Пістрява стрічка». **(1 год)** * Сутність «дедуктивного методу» Шерлока Холмса, утвердження в його образі сили інтелекту і моральних якостей. Доктор Ватсон як оповідач. Різні точки зору на події як художній прийом створення атмосфери таємничості. **(1 год)**   ***(ТЛ)*** *Детектив, оповідач. Поглиблення понять: сюжет, композиція (детективного твору).*  ***(ЛК)*** *Музеї Е. По в США (Балтимор, Річмонд), Шерлока Холмса у Великій Британії (Лондон). Пам’ятники письменникам та їхнім героям.*  ***(УС)*** *Українські письменники – майстри детективного жанру.*  ***(МТ)*** *Фільмографія: «Шерлок Холмс» (режисер Г. Річі, США, Велика Британія, 2009), «Шерлок» (режисер Є. Лін, П. Макгіган, Велика Британія, 2010-2017) та ін.* | ***Очікувані результати:***  ***Учень/учениця***  ***І. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації у різних комунікативних ситуаціях***   * переказує почутий та/або прочитаний художній текст/медіатекст, акцентуючи увагу на змісті в цілому, на окремих важливих деталях або фрагментах почутого та/або прочитаного художнього тексту/медіатексту відповідно до мети і ситуації спілкування; * визначає зв'язок між фрагментами частково неповної інформації, здобутої з одного чи кількох різних джерел (зіставлення висловлювань різних персонажів про одну й ту саму подію чи факт; * зіставлення точок зору персонажів і оповідача та ін.) для формування цілісного уявлення; визначає основну мету та прогнозує наміри мовця (персонажа, оповідача художнього тексту), ставить уточнювальні запитання до літературного героя/героїні.   ***ІІ. Аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах різних видів***   * розмежовує в художньому тексті/медіатексті фактичну інформацію, суб’єктивні судження та прихований підтекст, наводить аргументи для спростування або підтвердження суджень, коментує підтекст; * аргументовано висловлюється про достовірність інформації на основі аналізу прочитаного художнього тексту та суджень інших осіб (літературних персонажів, оповідача); * робить аргументовані висновки про наявність у прочитаному художньому тексті/медіатексті ознак маніпулятивного впливу, доречно цитуючи відповідні фрагменти (висловлювання персонажів, оповідача).   ***ІІІ. Висловлювання думок, почуттів, ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, зокрема в цифровому середовищі***   * створює власний текст у жанрі детективу відповідно до усталених стилістичних норм.   ***IV. Дослідження літературних і мовних явищ, читацької діяльності та індивідуального мовлення***   * імпровізує з художнім текстом/медіатекстом, застосовуючи елементи стилізації, пародії тощо, аргументовано обстоює свою позицію та право на самовираження у процесі створення власного тексту за прочитаним художнім текстом/медіатекстом. | Різні види читання (індивідуальне, виразне, «ланцюжком», в особах, вибіркове, коментоване, прогнозоване, повторне, перерване або ін.)**,** переказ художнього тексту/медіа-тексту (докладний, стислий, вибірковий, творчий), вста-новлення зв'язку між фрагментами частково непов-ної інформації, визначення мети та намірів мовця (персонажа, оповідача твору),  Формулювання уточнюваль-них запитань до літератур-ного героя/героїні, розме-жування в художньому тексті/медіатексті фактичної інформації та суб’єктивних суджень, коментування під-тексту, наведення аргументів для спростування або підтвердження суджень, аналіз та інтерпретація художнього тексту/медіа-тексту, аргументоване ви-словлювання щодо достовір-ності інформації у тексті, формулювання висновків щодо наявності в художньому  тексті/медіатексті ознак маніпулятивного впливу, створення власного тексту в  жанрі детективу (фанфік, оповідання, комікс, сценарій  фільму або ін.), аргумен-товане обстоювання власної позиції, імпровізація з художнім текстом/медіа-текстом. |
| ***ОСОБИСТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ (6 год)*** | | |
| * **Антуан де Сент-Екзюпері. «Маленький принц» (3 год)** * **Антуан де Сент-Екзюпері (1900*–*1944). «Маленький принц».**Алегоричні образи та ситуації, людськівзаємини, моральні цінності в казці-притчі «Маленький принц». **(1 год)** * Маленький принц у ставленні до своєї планети, троянди, лиса та ін. Риси людей у казкових персонажах твору А. де. Сент-Екзюпері «Маленький принц». **(1 год)** * Філософський зміст твору «Маленький принц». **(1 год)** * **Рюноске Акутаґава. «Павутинка» (3 год)** * **Рюноске Акутаґава (1892–1927). «Павутинка».** Утілення ідеї моральної відповідальності в новелі «Павутинка». **(1 год)** * Філософський зміст твору Р. Акутаґави «Павутинка». Підтекст. **(1 год)** * Художні образи новели (Будда, Кандата). Символічні образи природи у творі Р. Акутаґави «Павутинка». **(1 год)**   ***(ТЛ)*** *Алегорія. Поглиблення понять: новела (новела-притча), казка (казка-притча), символ.*  ***(ЛК)*** *Ідея моральної відповідальності крізь призму християнства, буддизму.*  ***(УС)*** *Переклади творів українською мовою.*  ***(МТ)*** *Фільмографія: «Маленький принц» (режисер М. Осборн, Франція, 2015), «Павутинка» (режисер А. Ісідзука, Японія 2009) та ін.* | ***Очікувані результати:***  ***Учень/учениця***  ***І. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації у різних комунікативних ситуаціях***   * обговорює актуальність, жанрову належність почутого та/або прочитаного тексту (казка-притча, новела-притча), ідейно-тематичні та естетичні особливості твору, зв’язок художнього тексту із ситуацією спілкування, творчістю митця; * виявляє важливі деталі почутого та/або прочитаного художнього тексту/медіатексту для ілюстрування власного розуміння почутого; * комунікує, визначаючи право на існування іншої думки, з дотриманням принципів етики спілкування, норм літературної вимови; * доречно використовує цитати з художніх текстів/медіатекстів для підтвердження та увиразнення власних поглядів, ідей, переконань.   ***ІІ. Аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання* *інформації в текстах різних видів***   * визначає специфіку складників структури художніх текстів, особливості міжжанрових утворень (казка-притча, новела-притча); * представляє текстову інформацію з одного або кількох джерел (художніх текстів/медіатекстів), комбінуючи різні способи і засоби візуалізації змісту.   ***ІІІ. Висловлювання думок, почуттів, ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, зокрема в цифровому середовищі***   * обстоює власну позицію щодо порушеної проблеми, аналізуючи та узагальнюючи різні погляди та ідеї.   ***IV. Дослідження літературних і мовних явищ, читацької діяльності та індивідуального мовлення***   * аналізує основні риси авторського стилю художнього тексту для вдосконалення власного стилю мовлення. | Різні види читання (індивідуальне, виразне, «ланцюжком», в особах, коментоване, повторне, перерване, прогнозоване або ін.), обговорення художнього тексту, вияв-лення художніх деталей у художньому тексті, кому-нікація із дотриманням принципів етики спілку-вання і визнанням права на існування іншої думки, доречне використання ци-тат із художніх текстів/ медіатекстів для підтверд-ження та увиразнення власних поглядів (ідей, переконань), визначення специфіки складників струк-тури художніх текстів та особливостей міжжанрових утворень (казка-притча, новела-притча), представлен-ня текстової інформації із комбінацією різних способів візуалізації змісту, обстою-вання власної позиції щодо порушеної проблеми, аналіз та узагальнення різних поглядів та ідей, аналіз рис авторського стилю худож-нього тексту. |
| ***СУТНІСТЬ ЛЮДИНИ (6 год)*** | | |
| * **Айзек Азімов. «Фах»** **(3 год)** * **Айзек Азімов (1920–1992). «Фах».** Роздуми про майбутнє людини й людства. **(1 год)** * Образ Джорджа Плейтена. Проблема духовної реалізації людини у творі А. Азімова «Фах». **(1 год)** * Розуміння сутності культури й освіти, призначення людини в сучасному світі у творі А. Азімова «Фах». **(1 год)** * **Ніл Річард Мак-Кіннон Ґейман. «Кораліна» (3 год)** * **Ніл Річард Мак-Кіннон Ґейман (нар. 1960). «Кораліна».** Проблеми родинних стосунків, пошуку свого єства, самооцінки. **(1 год)** * Казкові пригоди дівчинки Кораліни у фантастичному світі з іншими «татом» і «мамою». **(1 год)** * Випробування та відкриття Кораліни. **(1 год)**   ***(ТЛ)*** *Художність. Поглиблення понять: повість, роман, фантастика.*  ***(ЛК)*** *Вплив цифрових технологій на сучасну культуру. Роль наукової фантастики у поступі цивілізації.*  ***(УС)*** *Твори українських письменників-фантастів для школярів.*  ***(МТ)*** *Фільмографія: «Кораліна у світі кошмарів» (режисер Г. Селік, США, 2009), «Кораліна» (графічний роман: Н. Ґейман, Г. К. Расселл).* | ***Очікувані результати:***  ***Учень/учениця***  ***І. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації у різних комунікативних ситуаціях***   * обговорює актуальну проблематику, сюжет і образи сучасних творів, адекватно реагує на почуте, демонструючи розуміння комунікативних намірів співрозмовника; * формулює уточнювальні запитання до почутого та/або прочитаного (художнього тексту/медіатексту, висловлювання співрозмовника тощо) для його кращого розуміння; * самостійно створює складний план, тези почутого художнього тексту/медіатексту; * характеризує (усно) персонажів літературного твору, доцільно використовуючи цитати, скорочення, умовні позначення, символи тощо.   ***ІІ. Аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах різних видів***   * пропонує власні варіанти інтерпретації образів, подій і ситуацій у сучасних художніх текстах/медіатекстах, зважаючи на потенційну множинність прочитання в різних контекстах; * використовує ресурси українських бібліотек, зокрема цифрові, для розширення кола читацьких інтересів у галузі сучасної літератури, демонструючи навички критичного мислення; * передає зміст прочитаного художнього тексту словесно або графічно, узагальнюючи, скорочуючи, доповнюючи інформацію (комікс, фанфік або н.).   ***ІІІ. Висловлювання думок, почуттів, ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, зокрема в цифровому середовищі***   * організовує або бере участь в дискусії (очно або онлайн) щодо сучасних творів-фентезі зарубіжної та української літератури, обговорює важливі проблеми прочитаних творів, зокрема із використанням цифрових засобів онлайн-взаємодії (коментарі, чат, символи або ін.).   ***IV. Дослідження літературних і мовних явищ, читацької діяльності та індивідуального мовлення***   * досліджує власне мовлення, аналізує мову сучасних українських перекладів творів зарубіжної літератури, застосовуючи їх для вдосконалення власного мовлення. | Різні види читання (індивідуальне, виразне, «ланцюжком», вибіркове, коментоване, прогнозоване, повторне, перерване або ін.), обговорення художніх текс-тів/медіатекстів, формулю-вання уточнювальних запи-тань до почутого та/або прочитаного (художнього тексту, медіатексту, вислов-лювання співрозмовника та ін.), створення складного плану художнього тексту/ медіатексту, складання тез почутого та/або прочитаного художнього тексту/медіа-тексту, характеристика (усно)  літературних персонажів, інтерпретація художніх текстів/медіатекстів (образів, подій, ситуацій) з ураху-ванням множинності прочи-тання в різних контекстах, використання ресурсів укра-їнських бібліотек (зокрема цифрових), відтворення зміс-ту прочитаного художнього тексту словесно або графічно (комікс, фанфік або ін.), участь у дискусії (очно або онлайн), аналіз мови сучасних українських перек-ладів творів зарубіжної літератури, дослідження і вдосконалення власного мовлення на підставі прочитаних художніх текстів/ медіатекстів. |
| ***ПІДСУМКИ (3 год)*** | | |
| * Актуальні теми і проблеми у творах класичної і сучасної літератури, прочитаних протягом навчального року. **(1 год)** * Образи улюблених героїв та героїнь художніх текстів/медіатекстів. Авторські ідеї, втілені в літературних персонажах. **(1 год)** * Літературні жанри та міжжанрові утворення. Сучасні ресурси творів зарубіжної літератури для молоді. **(1 год)** | ***Очікувані результати:***  ***Учень/учениця***  ***І. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації у різних комунікативних ситуаціях***   * використовує різні засоби художньої виразності у власному мовленні, обґрунтовуючи доцільність їх вибору; * здійснює емоційну саморегуляцію, доречно використовує вербальні та невербальні засоби (зокрема під час виступу перед аудиторією).   ***ІІ.*** ***Аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання***  ***інформації в текстах різних видів***   * на основі прочитаного створює власний або колективний медіатекст; * самостійно добирає та використовує деякі способи творчого експериментування із текстом (художнім текстом/медіатекстом).   ***ІІІ. Висловлювання думок, почуттів, ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, зокрема в цифровому середовищі***   * толерантно коментує різні погляди на обговорювану проблему, узагальнює їх, обстоює власну позицію, дотримується норм етикету, засад академічної доброчесності під час спілкування (очно або онлайн).   ***IV. Дослідження літературних і мовних явищ, читацької діяльності та індивідуального мовлення***   * імпровізує з художнім текстом/медіатекстом, застосовуючи елементи стилізації, пародії або ін. | Використання різних засо-бів художньої виразності у власному мовленні та обґрунтування їх вибору, виступ перед аудиторією із використанням вербальних і невербальних засобів, створення власного або колективного медіатексту, самостійний добір та використання деяких спо-собів творчого експеримен-тування із текстом, комен-тування різних поглядів на  обговорювану проблему, обстоювання власної пози-ції під час очного або онлайн-спілкування із до-триманнямнорм етикету та академічної доброчесності, імпровізація із художнім текстом/медіатекстом (сти-лізація, пародія або ін.). |
| **Розвиток мовлення (усно, письмово) – 6 годин**  **Позакласне читання – 5 годин**  **Діагностувальні роботи – 6 годин**  **Резервні 4 години**  ***Для вивчення напам'ять:***   * ***Балада Ф. Шиллера «Рукавичка» (уривок)*** * ***К. Галчинський «Лист з полону».*** * ***Р. Бернс «Моя любов…», Г. Гейне «Коли настав чудовий май…» (на вибір).*** | | |